



Format **MINI**

Instrukcja obsługi ekspresu do kawy

Prosimy o dokładne zapoznanie się z instrukcją i przechowywanie jej w bezpiecznym miejscu.

Wybierz
FORMAT
który pasuje do Ciebie

Ze względu na modernizację produktów, rzeczywisty wygląd urządzenia może różnić się od ilustracji. W przypadku wątpliwości należy odnosić się do rzeczywistego produktu.

Spis treści:

1. Wprowadzenie	3
1.1 Wstęp	3
1.2 O instrukcji	4
1.3 Opis urządzenia	4
1.4 Informacje o producencie.....	4
2. Opis urządzenia	5
2.1 Wprowadzenie do urządzenia	5
2.2 Opis funkcjonalny	5
2.3 Parametry techniczne	6
2.3.1 Wydajność	6
2.3.2 Parametry techniczne	6
2.3.3 Opis stopni mielenia	7
2.3.4 Opis trybu ECO	7
2.3.5 Opis parametrów napojów	7
2.4 Akcesoria	8
2.4.1 Dołączone akcesoria	8
2.4.2 Akcesoria i opcje urządzenia	8
3. Schemat elektryczny	9
4. Bezpieczeństwo	10
4.1 Zastosowanie	10
4.2 Ostrzeżenia bezpieczeństwa	10
4.2.1 Ryzyka po stronie użytkownika	10
4.2.2 Uszkodzenie urządzenia	12
4.2.3 Zagrożenia związane ze środkami czyszczącymi	12
4.2.4 Zasady higieny	13
5. Instalacja i testowanie	15
5.1 Wymagania dotyczące ustawienia	15
5.1.1 Lokalizacja	15
5.1.2 Warunki klimatyczne	15
5.1.3 Warunki zasilania	16
5.1.4 Warunki dotyczące wody.....	16

5.2 Pierwsze uruchomienie	17
5.3 Włączanie i wyłączanie ekspresu	19
6. Przygotowywanie napojów	20
6.1 Kawa	20
6.2 Napoje mleczne	21
7. Czyszczenie i konserwacja	22
7.1 Codzienne czyszczenie	22
7.1.1 Płukanie modułu zaparzającego.....	22
7.1.2 Płukanie systemu mlecznego.....	23
7.1.3 Demontaż i czyszczenie spieniacza mleka.....	24
7.2 Regularna konserwacja	26
7.2.1 Dogłębne czyszczenie modułu zaparzającego.....	26
7.2.2 Dogłębne czyszczenie systemu mlecznego	27
7.2.3 Odkamienianie	28
7.2.4 Regulacja stopnia mielenia.....	30
8. Środki ostrożności w codziennym użytkowaniu i konserwacji	30
9. Rozwiązywanie problemów i obsługa błędów	32
10. Gwarancja.....	35

1 Wprowadzenie

1.1 Wstęp

Niniejsza instrukcja przedstawia urządzenie oraz zasady jego użytkowania. Upewnij się, że przestrzegasz tych zasad.

Wydajność ekspresu do kawy zależy od właściwej konserwacji i użytkowania. Przed pierwszym użyciem dokładnie przeczytaj instrukcję. Życzymy przyjemnego użytkowania!

1.2 O instrukcji

- Ta instrukcja stanowi integralną część zestawu – przechowuj ją w miejscu, gdzie produkt jest używany i dbaj, aby była czytelna.
- Ze względu na ciągły rozwój technologii zastrzegamy sobie prawo do wprowadzania zmian w niniejszej instrukcji. Zabrania się nieautoryzowanego kopiowania i modyfikacji.
- Niniejsza instrukcja dotyczy modelu: E02.

1.3 Opis urządzenia

- Urządzenie przeznaczone jest wyłącznie do przygotowywania kawy i gorącej wody. Nie używaj go do innych celów.
- Obudowa wykonana jest z wysokiej jakości tworzywa sztucznego. Urządzenie oraz całe wyposażenie dodatkowe zaprojektowano tak, aby spełniały następujące wymagania operatora:
 - Wytyczne sanitarne HACCP;
 - Przepisy dotyczące zapobiegania wypadkom w zakresie bezpieczeństwa elektrycznego w sektorze komercyjnym;
- Obsługa tego urządzenia odbywa się za pomocą ekranu dotykowego.

1.4 Informacje o producencie:

Producent:

Suzhou Dr.Coffee System Technology Co., Ltd
#55 Taishan Road, New District,
Suzhou City, Jiangsu, Chiny

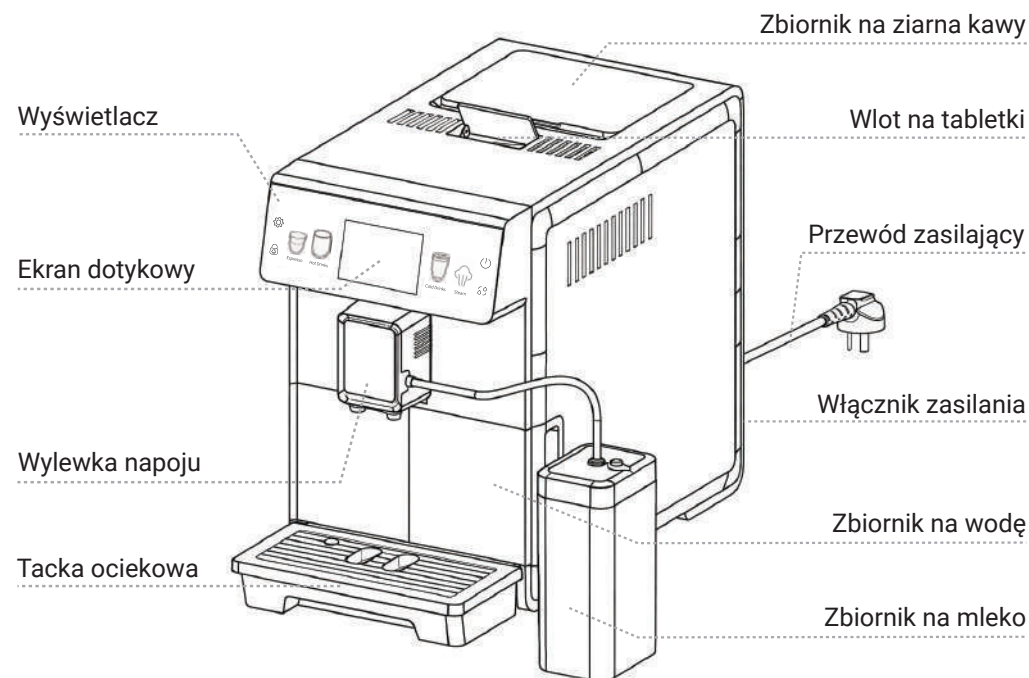
Wyłączy dystrybutor w Polsce:

Aqua Solution Sp. z o.o.
Piekary 371
32-060 Piekary | Polska
biuro@aquasolution.pl
tel.: 12 201 86 96

Właścicielem marki Coffee Format jest firma Aqua Solution sp. z o.o.

2 Opis urządzenia

2.1 Wprowadzenie do urządzenia



2.2 Opis funkcjonalny

- Wlot na tabletki: umieszczać wyłącznie tabletki czyszczące do ekspresów do kawy.
- Ekran dotykowy: kolorowy ekran dotykowy 3,5 cala.
- Wylewka napoju: regulowana wysokość 90–140 mm.
- Tacka ociekowa: gromadzi wodę odpadową i fusy; górna część może być wysunięta, aby opróżnić wodę i fusy.
- Zbiornik na ziarna kawy: wsypywać wyłącznie ziarna kawy – nie używać innych produktów ziarnistych.
- Włącznik zasilania: włączanie i wyłączanie urządzenia; umieszczony z tyłu urządzenia.

- Przewód zasilający: długość 1 metr.
- Zbiornik na wodę: stosować wyłącznie wodę pitną
- Zbiornik na mleko: wyłącznie do świeżego mleka

2.3 Parametry techniczne

2.3.1 Wydajność

Liczba filiżanek na godzinę zgodnie z DIN18873-2:

Zalecana wydajność dzienna	20 filiżanek
Filiżanki / godzinę	
Espresso (objętość 30 ml)	50 filiżanek
Americano (objętość 160 ml)	35 filiżanek
Kawa czarna (objętość 200 ml)	30 filiżanek
Wydajność gorącej wody na godzinę	8 l
Pojemność zbiornika na wodę	1,5 l
Pojemność zbiornika na ziarna kawy	ok. 150 g
Pojemność pojemnika na fusy	ok. 10 porcji (10 g / porcja)

2.3.2 Parametry techniczne

Napięcie znamionowe	220–240 V
Częstotliwość znamionowa	50/60 Hz
Moc znamionowa	1450 W
Wymiary (S×G×W)	23.7 × 46.5 × 36.3 cm
Masa netto	10.5 kg
Masa brutto	13.5 kg

2.3.3 Opis stopni mielenia

Zakres regulacji wskaźnika mielenia: 0.7–1.3 (wartość domyślna: 1.0).
Oznacza to:
 $(0.7–1.3) \times$ aktualna ilość mielonej kawy

Przykłady:

Ustawienie wskaźnika mielenia na 0.7 oznacza, że ilość mielonej kawy wynosi 70% wartości domyślnej.

Ustawienie wskaźnika mielenia na 1.3 oznacza, że ilość mielonej kawy wynosi 130% wartości domyślnej.

2.3.4 Opis trybu ECO

Tryb ECO 1:

Włącza się po 1 godzinie bezczynności urządzenia.

Ekran przyciemnia się o 50% i pojawia się wygaszacz ECO.

Dotknięcie ekranu powraca do głównego interfejsu – można ponownie przygotowywać napoje.

Tryb ECO 2:

Włącza się po 30 minutach bezczynności urządzenia.

Ekran całkowicie gaśnie, urządzenie przechodzi w tryb miękkiego wyłączenia. Przytrzymanie przycisku zasilania ekranu przywraca pracę urządzenia.

2.3.5 Opis parametrów napojów

Domyślne parametry przygotowywania napojów							
Napój	Ilość kawy mielonej	Preinfuzja (s)	Kawa (ml)	Gorąca woda (ml)	Piana mleczna (s)	Kontrola ekstrakcji	Poziom temperatury
Zakres regulacji parametrów	1–5 <i>(Im wyższa wartość, tym większa ilość mielonej kawy)</i>	0–5 <i>(Czas wstępnego zaparzenia)</i>	10–240	0–300	1–90	Standardowa Mocna Bardzo mocna	Niska temp. Średnia temp. Wysoka temp.
Espresso	3	3	40	\	\	Standardowa	Wysoka temp.
Coffee Crema	3	1	150	\	30	Standardowa	Wysoka temp.
Ristretto	3	3	20	\	35	Standardowa	Wysoka temp.
Americano	3	3	40	120	\	Standardowa	Wysoka temp.
Piana mleczna	\	\	\	\	30	\	\

Uwaga! Kontrola ekstrakcji: oca – czas ekstrakcji około 50 sekund; Bardzo mocna – czas ekstrakcji około 60 sekund.





2.4 Akcesoria

2.4.1 Dołączone akcesoria

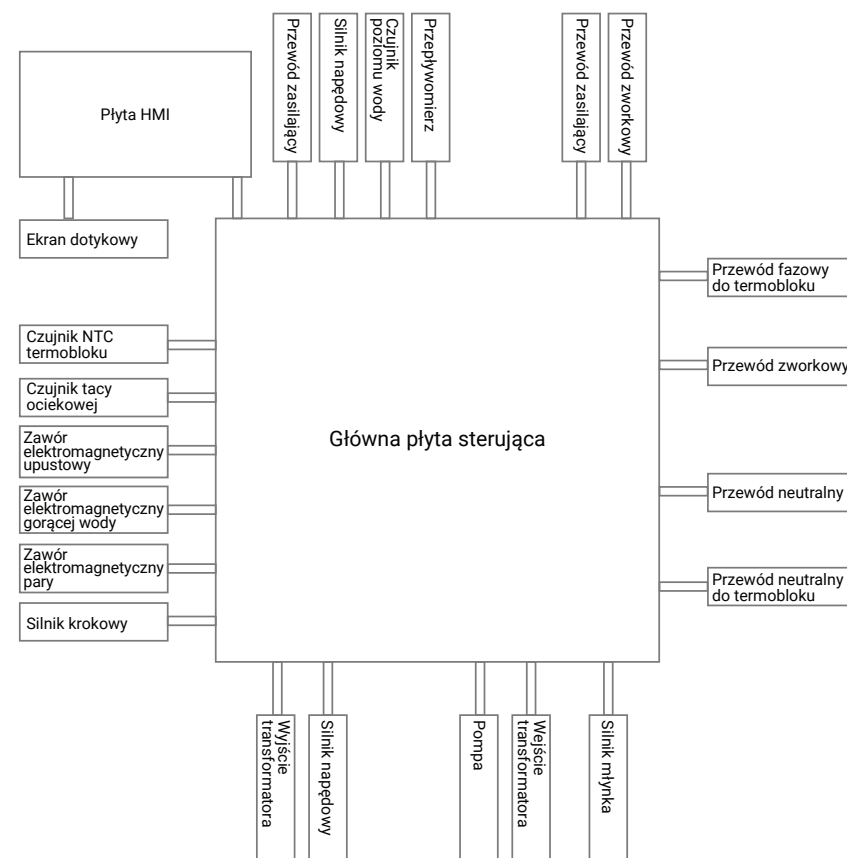
Do tego modelu dołączone są następujące części zamienne:

Nazwa	Zdjęcie	Ilość
Ekspres do kawy		x1
Instrukcja obsługi		x1
Dzbanek na mleko		x1

2.4.2 Akcesoria i opcje urządzenia

Nazwa	Zdjęcie	Opis
Tabletki czyszczące		Do głębokiego czyszczenia systemu zaparzonego ekspresu do kawy; usuwa osady tłuszczu kawowego wewnątrz zaparzacza; nietoksyczny i bezwonny.
Płyn odkamieniający		Do odkamieniania – usuwa osad z kamienia z pojemnika ekspresu, aby zapewnić czysty smak kawy.
Filtr		Skutecznie filtruje zanieczyszczenia z wody, redukuje metale ciężkie, zmiękcza wodę, ogranicza powstawanie kamienia oraz chroni układ wodny i system grzewczy ekspresu do kawy.
Płyn do czyszczenia systemu spieniania mleka		Skutecznie oczyszcza i udrażnia system spieniania, eliminując osady mleczne i zapobiegając zatkaniam.

3 Schemat elektryczny



4 Bezpieczeństwo

Bezpieczeństwo jest najważniejszym elementem związanym z użytkowaniem urządzenia. Aby zapewnić bezpieczną pracę urządzenia, należy przestrzegać instrukcji użytkownika opisanych w kolejnych rozdziałach.

4.1 Zastosowanie

Urządzenie oraz wszystkie elementy dodatkowe mogą być używane w następujących warunkach:

- Pod nadzorem, w trybie samoobsługowym (tryb czuwania);
- Z podłączeniem do stabilnego źródła wody;
- Z wykorzystaniem filtrowanej wody miejskiej;
- W stałym miejscu instalacji, w suchym i zamkniętym pomieszczeniu.

Urządzenie oraz elementy dodatkowe nie mogą być używane w następujący sposób:

- W miejscach o wysokiej wilgotności powietrza (np. strefy parowania, pomieszczenia z mgłą parową) lub na zewnątrz;
- W trakcie transportu lub w przestrzeni ruchomej (w razie potrzeby skontaktować się z producentem).

4.2 Ostrzeżenia bezpieczeństwa

4.2.1 Ryzyka po stronie użytkownika



Uwaga: Nieprawidłowe użytkowanie ekspresu do kawy może spowodować drobne obrażenia. Należy przestrzegać poniższych zaleceń:

- Przed użyciem dokładnie przeczytaj instrukcję obsługi.
- Nie używaj urządzenia, jeśli nie działa prawidłowo lub jest uszkodzone.
- Zabroniona jest jakakolwiek modyfikacja wbudowanych zabezpieczeń.
- Nie dotykaj elementów urządzenia o wysokiej temperaturze.
- Dzieci powyżej 8. roku życia oraz osoby z ograniczeniami fizycznymi, sensorycznymi, intelektualnymi lub z brakiem doświadczenia i wiedzy mogą korzystać z urządzenia wyłącznie po przeszkoleniu w zakresie bezpiecznej obsługi i zrozumieniu zagrożeń – oraz pod stałym nadzorem. Nadzoruj dzieci i nie pozwalaj im bawić się urządzeniem; czyszczenie oraz podstawowa konserwacja nie powinny być wykonywane przez dzieci.
- Zainstaluj ekspres w miejscu, gdzie będzie można w każdej chwili go nadzorować i konserwować.



Ostrzeżenie przed porażeniem prądem: Nieprawidłowe użytkowanie urządzeń elektrycznych może prowadzić do porażenia prądem. Należy przestrzegać poniższych zaleceń:

- Prace przy instalacji elektrycznej mogą być wykonywane wyłącznie przez wykwalifikowany personel.
- Urządzenie musi być podłączone do obwodu zabezpieczonego bezpiecznikami (zalecamy prowadzenie instalacji przez wyłącznik różnicowoprądowy).
- Przestrzegaj odpowiednich dyrektyw niskonapięciowych oraz krajowych i lokalnych przepisów bezpieczeństwa.
- Podczas podłączania należy wykonać prawidłowe uziemienie zgodnie z wymaganiami, aby zapobiec porażeniu prądem.
- Napięcie zasilające musi być zgodne z wartościami podanymi na tabliczce znamionowej urządzenia.
- Nie dotykaj elementów będących pod napięciem.
- Zawsze wyłącz główny wyłącznik i odłącz urządzenie od sieci przed przystąpieniem do jakichkolwiek prac konserwacyjnych.
- Przewód zasilający może być wymieniany wyłącznie przez profesjonalnego technika serwisowego.



Ostrzeżenie przed poparzeniem: Istnieje ryzyko poparzenia w obszarach, w których przygotowywane są napoje, gorąca woda i para. Nie wkładaj rąk pod wylewkę podczas przygotowywania napoju ani czyszczenia.



Ostrzeżenie przed poparzeniem: Wysoka temperatura może występować przy wylewce oraz w zespole zaparządzającym. Dotykać można wyłącznie uchwytów przeznaczonych do obsługi. Czyszczenie zespołu zaparządzającego należy wykonywać dopiero po całkowitym ostygnięciu urządzenia.



Ostrzeżenie przed zgnieceniem: Istnieje ryzyko zgniecenia dłoni podczas kontaktu z ruchomymi częściami. Nie sięgaj do zbiornika na ziarna kawy ani do wnętrza jednostki zaparządzającej, gdy urządzenie jest włączone.

4.2.2 Uszkodzenie urządzenia



OSTRZEŻENIE: Nieprawidłowe użytkowanie ekspresu może spowodować jego uszkodzenie lub zanieczyszczenie. Należy przestrzegać poniższych zasad:

- Może dojść do uszkodzenia ekspresu wskutek osadzania się kamienia, jeśli twardość wody przekracza 5°dKH.
- Przestrzegaj obowiązujących dyrektyw niskonapięciowych oraz krajowych i lokalnych przepisów bezpieczeństwa.
- Nie włączaj urządzenia, jeśli nie można napełnić go wodą. W przeciwnym razie boiler nie zostanie ponownie napełniony, a pompa będzie pracować „na sucho”.
- Po dłuższej przerwie urządzenie należy wyczyścić i ponownie uruchomić.
- Chronić ekspres przed warunkami pogodowymi (mrozem, wilgocią itp.).
- Diagnostykę i naprawy mogą wykonywać wyłącznie wykwalifikowani technicy.
- Prosimy o używanie z tym ekspresem do kawy tylko i wyłącznie oryginalnych akcesoriów.
- W przypadku widocznych uszkodzeń zewnętrznych lub wycieków skontaktuj się z serwisem w celu wymiany lub naprawy.
- Nie płucz ekspresu wodą ani nie używaj parownic do jego czyszczenia.
- Nie umieszczaj ekspresu na powierzchniach narażonych na działanie wody lub opryski.
- Do zbiornika na ziarna można wsypywać wyłącznie ziarna kawy; mielona kawa może być dodana jedynie do ręcznego wlotu, a tabletki czyszczące wyłącznie podczas czyszczenia.
- Nie należy używać kawy liofilizowanej (rozpuszczalnej), ponieważ może spowodować sklejenie się zaparzacza.
- Jeśli ekspres i akcesoria były transportowane w temperaturze poniżej 10°C, należy pozostawić je w temperaturze pokojowej (powyżej 10°C) przez co najmniej 3 godziny przed uruchomieniem. Zaniedbanie tego może prowadzić do zwarć lub uszkodzeń elektroniki wskutek kondensacji.
- Urządzenia nie wolno zanurzać w wodzie w celu czyszczenia.

4.2.3 Zagrożenia związane ze środkami czyszczącymi



Użytkowanie: Ryzyko zatrucia wskutek spożycia środków czyszczących! Należy przestrzegać poniższych zasad:

- Przechowywać środki czyszczące z dala od dzieci.
- Nie spożywać środków czyszczących.
- Nie mieszać środków czyszczących z innymi chemikaliami ani kwasami.
- Nie wlewać detergentów do pojemnika na mleko.

- Środki czyszczące i odkamieniające należy stosować wyłącznie zgodnie z ich przeznaczeniem (zgodnie z etykietą).
- W trakcie używania środków czyszczących nie wolno jeść ani pić.
- Podczas stosowania środków czyszczących należy zapewnić dobrą wentylację i odprowadzanie oparów.
- Podczas pracy ze środkami czyszczącymi należy używać rękawic ochronnych.
- Po użyciu środków czyszczących należy natychmiast dokładnie umyć ręce.



Przechowywanie: Należy przestrzegać poniższych zasad:

- Przechowywać poza zasięgiem dzieci.
- Podczas przechowywania unikać działania ciepła, światła i wilgoci.
- Przechowywać z dala od substancji kwaśnych.
- Przechowywać wyłącznie w oryginalnym opakowaniu.
- Przechowywać środki czyszczące oddzielnie od innych substancji.
- Nie przechowywać razem z żywnością ani napojami.
- Przestrzegać lokalnych przepisów dotyczących przechowywania substancji chemicznych (środków czyszczących).



Utylizacja: Jeśli produkt nie nadaje się już do użytku, środek czyszczący oraz jego opakowanie muszą zostać zutylicowane zgodnie z obowiązującymi przepisami lokalnymi.



W przypadku nagłego zdarzenia: Skontaktuj się z producentem środka czyszczącego (zobacz etykietę detergentu), aby uzyskać numer telefonu do centrum porad toksykologicznych.

4.2.4 Zasady higieny



Woda: Niewłaściwe użycie wody może stanowić zagrożenie dla zdrowia! Należy przestrzegać poniższych zasad:

- Woda musi być czysta i wolna od zanieczyszczeń.
- Nie wolno stosować wody korozyjnej w ekspresie.
- Twardość całkowita: 5–8°dH; TDS: 70–200 PPM.
- Wartość twardości całkowitej musi zawsze być wyższa niż twardość węglanowa.
- Minimalna twardość węglanowa to 5°dKH lub 8,9°fKH.

- Maksymalna zawartość chloru: 100 mg/l.
- Wartość pH: 6,5–7 (pH neutralne).
- W przypadku urządzeń z wewnętrznym lub zewnętrznym zbiornikiem na wodę pitną:
 - napełniać zbiornik codziennie czystą wodą,
 - zbiornik musi być dokładnie wyczyszczony przed ponownym napełnieniem.



Kawa: Niewłaściwe użycie kawy może być szkodliwe dla zdrowia! Należy przestrzegać poniższych zasad:

- Sprawdź opakowanie kawy pod kątem uszkodzeń przed otwarciem.
- Nie wsypuj więcej kawy niż ilość potrzebna na jeden dzień.
- Po dodaniu ziaren natychmiast zamknij pokrywę zbiornika na kawę.
- Kawę należy przechowywać w chłodnym, suchym i ciemnym miejscu.
- Kawa powinna być przechowywana z dala od detergentów.
- Najstarsza kawa powinna być używana w pierwszej kolejności (zasada „pierwsze weszło, pierwsze wyszło”).
- Kawę należy zużyć w okresie ważności.
- Po otwarciu opakowanie powinno być szczelnie zamknięte, aby chronić produkt przed zanieczyszczeniem i utratą świeżości.



Mleko: Niewłaściwe obchodzenie się z mlekiem może być szkodliwe dla zdrowia! Należy przestrzegać poniższych zasad:

- Nie używaj mleka surowego.
- Stosuj wyłącznie mleko pasteryzowane i poddane obróbce cieplnej.
- Używaj wyłącznie mleka homogenizowanego.
- Używaj mleka schłodzonego do 3–5°C.
- Podczas pracy z mlekiem zakładaj rękawice.
- Używaj wyłącznie mleka z oryginalnego opakowania.
- Przed napełnieniem dokładnie umyj pojemnik na mleko.
- Sprawdź stan opakowania przed użyciem.
- Ilość napełnianego mleka nie może przekraczać dziennego zapotrzebowania.
- Po napełnieniu zamknij pokrywę zbiornika na mleko.
- Niewykorzystanego mleka nie wolno przelewać z powrotem do oryginalnego opakowania.
- Przechowuj mleko w chłodnym, suchym i zamkniętym pomieszczeniu (maks. temperatura 7°C).
- Przechowuj mleko z dala od detergentów.
- Należy stosować zasadę „pierwsze weszło, pierwsze wyszło”.
- Zużyj mleko w okresie jego przydatności do spożycia.
- Po otwarciu szczelnie zamykaj opakowanie, aby zapobiec jego zanieczyszczeniu.

5 Instalacja i testowanie

5.1 Wymagania dotyczące ustawienia

5.1.1 Lokalizacja



Uwaga: Ekspres do kawy należy ustawić wyłącznie w warunkach opisanych poniżej. Nieprzestrzeganie tych wymagań może spowodować uszkodzenie urządzenia. Należy przestrzegać poniższych zasad:

- Powierzchnia instalacji musi być stabilna, równa i nie może się odkształcać pod ciężarem urządzenia.
- Nie umieszczaj urządzenia w pobliżu gorących powierzchni, źródeł ciepła ani w miejscach narażonych na bezpośrednie działanie promieni słonecznych.
- Ekspres powinien być ustawiony tak, aby przeszkolony personel miał nad nim stałą kontrolę.
- Odległość między interfejsem zasilającym wskazanym w dokumentacji instalacyjnej a miejscem ustawienia urządzenia nie może przekraczać 1 m.
- Należy pozostawić odpowiednią przestrzeń serwisową i roboczą:
 - Zapewnij odpowiednią przestrzeń u góry, aby móc uzupełniać ziarna kawy;
 - Zachowaj minimalną odległość 5 cm między tyłem urządzenia a ścianą (cyrkulacja powietrza);
 - Przestrzegaj obowiązujących przepisów dotyczących instalacji urządzeń kuchennych.

5.1.2 Warunki klimatyczne



Uwaga: Ekspres do kawy powinien pracować wyłącznie w warunkach klimatycznych opisanych poniżej. Nieprzestrzeganie tych zaleceń może spowodować uszkodzenie urządzenia. Należy przestrzegać poniższych zasad:

- Temperatura otoczenia powinna mieścić się w zakresie od +10°C do +40°C.
- Wilgotność względna powietrza nie powinna przekraczać 80% RH.
- Urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do użytku wewnętrznego. Nie należy używać go na zewnątrz ani wystawiać na działanie warunków atmosferycznych (deszcz, śnieg, mróz).
- Jeśli temperatura otoczenia spadnie poniżej 0°C, urządzenie nie uruchomi się.

5.1.3 Warunki zasilania

Połączenie elektryczne musi być wykonane zgodnie z obowiązującymi przepisami kraju, w którym urządzenie jest użytkowane. Napięcie w miejscu instalacji musi odpowiadać wartości podanej na tabliczce znamionowej.

! **Ostrzeżenie przed porażeniem prądem: Ryzyko porażenia prądem! Należy przestrzegać poniższych zasad:**

- Urządzenie musi być zabezpieczone bezpiecznikiem o amperażu zgodnym z wartością podaną na tabliczce znamionowej.
- Wszystkie fazy zasilania muszą mieć możliwość odłączenia od sieci elektrycznej, a przewody podłączone do urządzenia muszą być prawidłowo uziemione.
- Instalacja elektryczna na miejscu użytkowania musi być wykonana zgodnie z normą IEC 364 (DIN VDE 0100).
- Nie używać urządzenia, jeśli przewód zasilający jest uszkodzony.
- Zaleca się, aby nie używać przedłużaczy. Jeśli przedłużacz jest konieczny, jego minimalny przekrój powinien wynosić 1,5 mm², a użytkownik powinien stosować się do danych producenta (instrukcja przewodu zasilającego i lokalne przepisy).
- Prowadź przewód zasilający w taki sposób, aby nikt nie mógł się o niego potknąć. Nie pozwalaj, aby przewód przechodził przez ostre krawędzie lub wisiał w powietrzu; nie przygniataj przewodu. Przewód nie może stykać się z gorącymi powierzchniami i musi być chroniony przed olejami oraz agresywnymi środkami czyszczącymi.
- Nie podnoś ani nie przesuwaj urządzenia za przewód zasilający. Nie wyciągaj wtyczki z gniazda, ciągnąc za przewód. Nigdy nie dotykaj przewodu zasilającego ani wtyczki mokrymi rękami! Nie wkładaj mokrych wtyczek do gniazd elektrycznych!

5.1.4 Warunki dotyczące wody

! **Słaba jakość surowców oraz wody może spowodować uszkodzenie urządzenia. Należy przestrzegać poniższych zasad:**

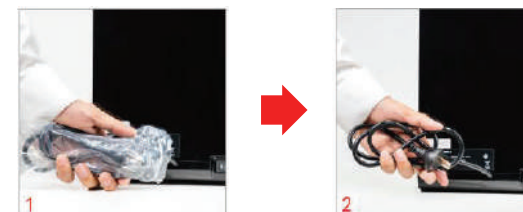
- Woda musi być czysta i nie może zawierać więcej niż 100 mg chloru na litr.
- Nie stosować wody o właściwościach korozyjnych.
- Twardość całkowita: 5–8°dH; TDS: 70–200 PPM.
- Twardość całkowita musi zawsze być wyższa niż twardość węglanowa.
- Minimalna twardość węglanowa wynosi 5°dKH lub 8,9°fKH. Wartość pH powinna mieścić się w zakresie 6,5–7.

- Twardość całkowita musi zawsze być wyższa niż twardość węglanowa.
- Minimalna twardość węglanowa wynosi 5°dKH lub 8,9°fKH. Wartość pH powinna mieścić się w zakresie 6,5–7.
- Instalacja wodna musi być podłączona zgodnie z obowiązującymi przepisami oraz przepisami kraju, w którym urządzenie jest użytkowane. Jeśli urządzenie jest podłączane do nowej instalacji wodnej, rurociąg oraz wąż doprowadzający należy dokładnie przepłukać, aby zapobiec przedostawaniu się zanieczyszczeń do urządzenia.

5.2 Pierwsze uruchomienie



Podłączenie zasilania: Wyjmij przewód zasilający i podłącz urządzenie do gniazda.



Montaż pojemnika na mleko: Wyjmij dodatkowy pojemnik na mleko z opakowania, napełnij go odpowiednią ilością mleka, podłącz jeden koniec przewodu mlecznego do wylotu napoju, a drugi koniec do pojemnika na mleko.



Napełnianie wodą: Wyjmij zbiornik na wodę i wyczyść jego wnętrze. Następnie wlej czystą wodę do zbiornika do poziomu około 80% jego pojemności i umieść zbiornik z powrotem w urządzeniu.



Wsypywanie ziaren kawy: Otwórz pokrywę zbiornika na ziarna kawy, wsyp ziarna i zamknij pokrywę.



Włączenie ekspresu: Naciśnij wyłącznik zasilania znajdujący się z tyłu urządzenia, zgodnie z ilustracją. Gdy ekspres zostanie podłączony do zasilania i uruchomi się, na ekranie pojawi się interfejs startowy – urządzenie jest gotowe do przygotowywania napojów.



5.3 Włączanie i wyłączanie ekspresu

Krok 1:

W trybie czuwania naciśnij i przytrzymaj przycisk zasilania na ekranie przez 3 sekundy. Następnie postępuj zgodnie z komunikatami wyświetlanymi na ekranie ekspresu. Po wyłączeniu urządzenie przechodzi w tryb miękkiego wyłączenia. W tym trybie ponowne przytrzymanie przycisku zasilania na ekranie przez 3 sekundy ponownie uruchomi ekspres.



Krok 2:

W trybie miękkiego wyłączenia naciśnij wyłącznik zasilania znajdujący się z tyłu ekspresu, aby całkowicie odłączyć urządzenie od zasilania.

Uwaga: Nie odłączaj zasilania, gdy ekspres jest w trybie pracy, aby uniknąć uszkodzenia urządzenia.



6 Przygotowanie napojów

6.1 Kawa

> Przykład: przygotowanie filiżanki espresso.

Krok 1: Kliknij napój „Espresso” w interfejsie lub naciśnij wyświetlony przycisk napoju „Espresso” – urządzenie rozpocznie proces parzenia.



Krok 2: Kliknij przyciski „-” i „+” w interfejsie, aby wyregulować ilość napoju (dostępne wyłącznie w trybie regulacji), a następnie kliknij, aby rozpocząć parzenie.



Krok 3: Podczas przygotowywania napoju kliknij „Cancel”, aby natychmiast przerwać proces.



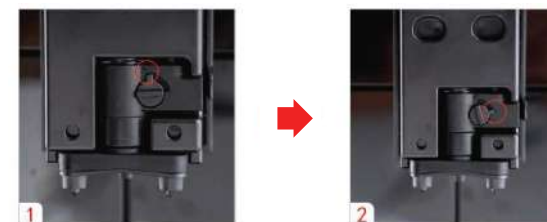
6.2 Napoje mleczne

> Przykład: przygotowanie filiżanki Cappuccino

Krok 1: Kliknij napój „Cappuccino”, następnie rozpocznie się przygotowanie kawy.



Krok 2: Wyreguluj pokrętkę spieniacza mleka, aby kontrolować temperaturę piany mlecznej. Obróć je przeciwnie do ruchu wskazówek zegara, aby zwiększyć temperaturę piany oraz zgodnie z ruchem wskazówek zegara, aby ją obniżyć.



Krok 3: Kliknij przyciski „-” i „+” w interfejsie, aby wyregulować ilość napoju (dostępne wyłącznie w trybie regulacji), a następnie kliknij, aby rozpocząć parzenie.



Krok 4: Podczas przygotowywania napoju kliknij przycisk „Cancel”, aby natychmiast przerwać proces.



7 Czyszczenie i konserwacja

7.1 Codzienne czyszczenie

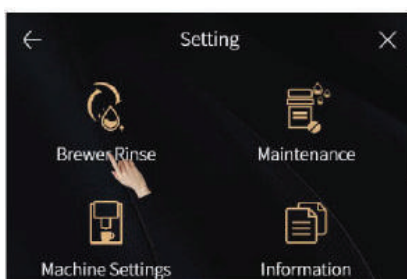
> Codzienne czynności czyszczące, które należy wykonywać każdego dnia.

7.1.1 Płukanie modułu zaparządzającego

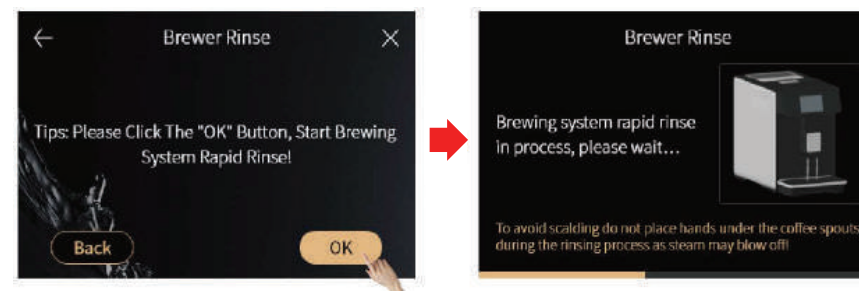
Krok 1: Kliknij ikonę ustawień na ekranie, aby przejść do interfejsu ustawień.



Krok 2: Kliknij na ekranie opcję „Brewer Rinse” („Płukanie modułu zaparządzającego”), aby przejść do kolejnego kroku.



Krok 3: Postępuj zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na ekranie, aby przepłukać system zaparządzania.



Płukanie modułu zaparządzającego zostało zakończone – urządzenie automatycznie wróci do głównego ekranu.

7.1.2 Płukanie systemu mlecznego

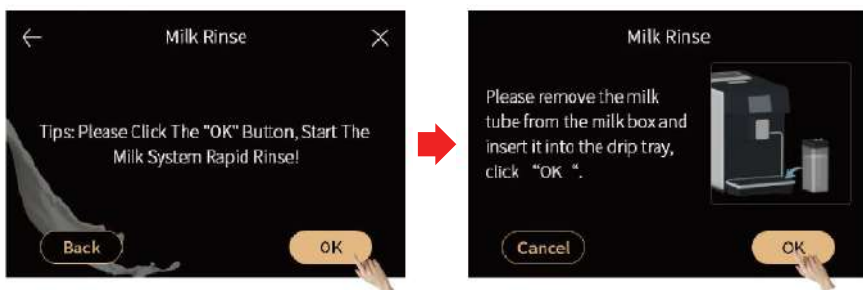
Krok 1: Kliknij ikonę ustawień na ekranie, aby przejść do interfejsu ustawień.



Krok 2: Wybierz na ekranie opcję „Milk Rinse” („Płukanie systemu mlecznego”), aby przejść do kolejnego kroku.



Krok 3: Wyjmij przewód mleczny z pojemnika na mleko i włóż go do tacki ociekowej, następnie kliknij przycisk „OK”.



Krok 4: Postępuj zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na ekranie, aby przepłukać system mleczny.



Płukanie systemu mlecznego zostało zakończone – urządzenie automatycznie wróci do głównego ekranu.

7.1.3 Demontaż i czyszczenie spieniacza mleka

Krok 1: Wyjmij przewód mleczny zgodnie z ilustracją.



Krok 2: Ściśnij ręką osłonę wylotu kawy, delikatnie pociągnij ją lekko na zewnątrz, a następnie zdecydowanie zdejmij osłonę, pociągając ją w dół.



Krok 3: Chwyć spieniacz mleka palcami, a następnie zdecydowanie pociągnij go w dół.



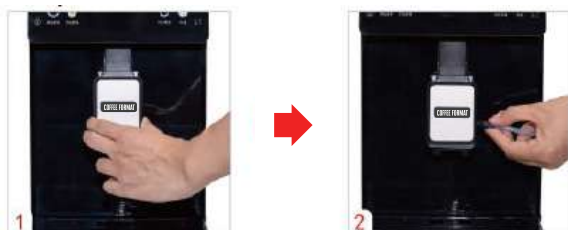
Krok 4: Rozłóż spieniacz mleka, złączkę oraz pozostałe elementy i umyj je pod bieżącą wodą.



Krok 5: Włóż wypłukany element spieniacza mleka z powrotem do ekspresu do kawy, zgodnie z ilustracją.



Krok 6: Zamontuj ponownie osłonę wylotu kawy oraz przewód mleczny.



7.2 Regularna konserwacja

> Regularne czynności konserwacyjne, które wymagają postępowania zgodnie z instrukcją czyszczenia ekspresu.

7.2.1 Dogłębne czyszczenie modułu zaparzającego

Krok 1: Kliknij ikonę ustawień na ekranie, aby przejść do interfejsu ustawień.



Krok 2: Kliknij na ekranie opcję „Maintenance” („Konserwacja”).



Krok 3: Kliknij na ekranie opcję „Brewer Deep Clean” („Dogłębne czyszczenie modułu zaparzającego”), a następnie postępuj krok po kroku zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na ekranie, aby przeprowadzić dogłębne czyszczenie systemu zaparzania.



7.2.2 Dogłębne czyszczenie systemu mlecznego

Krok 1: Kliknij ikonę ustawień na ekranie, aby przejść do interfejsu ustawień.



Krok 2: Kliknij na ekranie opcję „Maintenance” („Konserwacja”).



Krok 2: Kliknij na ekranie opcję „Maintenance” („Konserwacja”).



Krok 3: Wybierz na ekranie opcję „Milk Deep Clean” („Dogłębne czyszczenie systemu mlecznego”) i postępuj zgodnie z wyświetlanymi instrukcjami krok po kroku, aby przeprowadzić gruntowne czyszczenie systemu mlecznego.



Krok 3: Kliknij na ekranie opcję „Descaling” („Odkamienianie”), a następnie postępuj krok po kroku zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na ekranie, aby przeprowadzić dogłębne odkamienianie.



7.2.3 Odkamienianie

Krok 1: Kliknij ikonę ustawień na ekranie, aby przejść do interfejsu ustawień.



7.2.4 Regulacja stopnia mielenia

Przytrzymaj jedną ręką pokrętko regulacji młynka do kawy i obróć je. (Im większy numer wskaźnika, tym grubszy przemiał; im mniejszy – tym drobniejszy).

Uwaga: Regulacji stopnia mielenia dokonuj wyłącznie wtedy, gdy młynek pracuje i obracaj pokrętkiem tylko w jednym kierunku na raz.



8 Środki ostrożności w codziennym użytkowaniu i konserwacji

- Nie wlewaj wody do zbiornika na ziarna kawy.
- Podczas pracy ekspresu nie wyjmuj na siłę pojemnika na fusy, tacki ociekowej, zbiorników na wodę ani zbiornika na ziarna – może to uszkodzić podzespoły.
- Zewnętrzny zbiornik na wodę należy napełniać wyłącznie czystą wodą w temperaturze pokojowej. Nie wlewaj gorącej ani lodowatej wody.
- Zaleca się stosowanie ziaren kawy o średnim lub średnio-ciemnym stopniu palenia, niezbyt oleistych. Nie zaleca się używania ziaren mocno palonych, węglowych ani bardzo oleistych.
- Podczas wypływu napoju nie dotykaj ręką wylotu kawy – grozi to poparzeniem.
- Podczas spieniania mleka nie dotykaj rękami dyszy parowej – grozi poparzeniem.
- Jeśli konieczna jest regulacja kąta dyszy pary, użyj wyłącznie uchwytu dyszy. Nie dotykaj powierzchni dyszy ręką.

- Podczas czyszczenia ekspresu nie używaj szczotek ani środków chemicznych, aby nie uszkodzić powierzchni. Do czyszczenia używaj miękkiej, wilgotnej ściereczki.
- Podczas napełniania ziaren lub wody nie przekraczaj oznaczenia MAX. Jeśli oznaczenia nie ma, napełnij do 8 punktów.
- W trakcie parzenia kawy, procedury autoczyszczenia, kontroli oraz resetowania nie odłączaj zasilania.
- Dostosuj wysokość wylewki kawy do wysokości filiżanki, aby zapobiec rozchłapywaniu napojów lub gorącej wody.
- Podczas wyłączania ekspresu postępuj według poniższej procedury:
 - 1) Wejść w ekran wyłączania, kliknij „Power off” i postępuj zgodnie z instrukcjami.
 - 2) Po zakończeniu procedury długim naciśnięciem wyłącz ekran.
 - 3) Następnie naciśnij wyłącznik główny z tyłu urządzenia, aby odłączyć zasilanie.

Nie wyciągaj wtyczki ani nie wyłączaj ekspresu bezpośrednio z przycisku, pomijając procedurę.

- Każdego dnia po zakończeniu pracy i wyłączeniu urządzenia opróżnij pojemnik na fusy oraz zbiornik na wodę odpadową i je wyczyść.
- W celu zachowania jakości napojów zaleca się codzienne mycie zbiornika na wodę i wymianę wody na świeżą.
- Urządzenia nie wolno zanurzać w wodzie ani myć poprzez zanurzenie.

9 Rozwiązywanie problemów i obsługa błędów

Błąd	Rozwiązania
Zbiornik na wodę jest pusty	<ol style="list-style-type: none"> 1. Woda w zbiorniku znajduje się poniżej poziomu wykrywania; zbiornik nie jest prawidłowo włożony i znajduje się zbyt daleko od czujnika; czujnik poziomu wody jest uszkodzony. 2. Wyjmij zbiornik i uzupełnij wodę – upewnij się, że poziom wody nie przekracza znaku „MAX”; sprawdź i poprawnie zamontuj zbiornik; wymień czujnik, jeśli to konieczne.
Pojemnik na fusy jest pełny	<ol style="list-style-type: none"> 1. Ilość fusów w pojemniku osiągnęła 10 porcji lub pojemnik jest już pełny. 2. Wyjmij tackę ociekową, wyjmij pojemnik na fusy i opróżnij go.
Pusty zbiornik na ziarna / brak ziaren	<ol style="list-style-type: none"> 1. Zbiornik na ziarna jest pusty; ziarna zbiły się w grudki. 2. Uzupełnij ziarna w zbiorniku; porusz ziarnami, aby je rozluźnić.
Tacka ociekowa nie jest na swoim miejscu	<ol style="list-style-type: none"> 1. Tacka nie została prawidłowo umieszczona; czujnik jest uszkodzony; magnes obłuzowany lub uszkodzony. 2. Załóż tackę ponownie; wymień czujnik; wymień magnes.
Tacka ociekowa jest pełna	<ol style="list-style-type: none"> 1. Pływak w tacce (czerwony element) uniósł się, wskazując pełny poziom. 2. Wyjmij i opróżnij tackę.
Temperatura otoczenia jest zbyt niska	<ol style="list-style-type: none"> 1. Temperatura otoczenia wynosi 0°C lub mniej. 2. Uruchom urządzenie, gdy temperatura otoczenia mieści się w zakresie 10°C–40°C.
Brak wody w systemie	<ol style="list-style-type: none"> 1. Kilka podzespołów otrzymuje zbyt mało wody lub proces napełniania jest nieskuteczny. 2. Po wyłączeniu urządzenia uruchom je ponownie.
Brak wody	<ol style="list-style-type: none"> 1. Po przygotowaniu trzech napojów z rzędu system może zgłosić brak możliwości uzupełnienia wody – odczekaj 10 minut i spróbuj ponownie. 2. Wlot zbiornika jest zablokowany; zbiornik nie jest poprawnie zamocowany; filtr w zespole zaparządzającym jest zablokowany; przepływomierz jest uszkodzony. 3. Sprawdź dopływ wody i wybierz tryb „Uzupełnij wodę”; sprawdź wylot zbiornika, zamontuj go ponownie; wyczyść filtr; zamontuj go ponownie i dociśnij zbiornik do końca; wykonaj czyszczenie tabletką lub czyszczenie serwisowe; wymień przepływomierz; wyłącz i włącz urządzenie ponownie.

Błąd	Rozwiązania
Przeciążenie ciśnienia	<ol style="list-style-type: none"> 1. Rurka lub sitko modułu zaparządzającego jest zablokowane; zmielona kawa jest zbyt drobna; ilość kawy zmielonej przez młynek przekracza pojemność zaparzacza; podczas przygotowywania kawy do pompy dostaje się powietrze. 2. Uruchom funkcję „Płukanie”, aby przepłukać zaparzacza; ustaw większą grubość mielenia, obracając pokrętko w stronę większych wartości (grubsze mielenie); wyczyść wlot zbiornika na wodę.
Kontrola zaparzacza	<ol style="list-style-type: none"> 1. Zaparzacza jest nieprawidłowo ustawiony; zaparzacza jest uszkodzony; uszkodzony jest silnik napędu zaparzacza. 2. Uruchom funkcję „Test zaparzacza”; w razie potrzeby wymień zaparzacza lub silnik napędu.
Wymagane dogłębne czyszczenie zaparzacza	<ol style="list-style-type: none"> 1. Po osiągnięciu ustawionej wartości urządzenie wyświetli alarm. Wartość progową można zmienić w menu serwisowym. 2. Postępuj zgodnie z instrukcjami na ekranie i przejdź do menu serwisowego, aby wykonać dogłębne czyszczenie.
Wymagane odkamienianie	<ol style="list-style-type: none"> 1. Po osiągnięciu ustawionej wartości urządzenie wyświetli alarm. Wartość progową można zmienić w menu serwisowym. 2. Postępuj zgodnie z instrukcjami na ekranie i wykonaj pełne odkamienianie według instrukcji w menu serwisowym.
Wyciek wody	<ol style="list-style-type: none"> 1. Woda wycieka wewnątrz urządzenia. 2. Rozkręć obudowę i zlokalizuj miejsce wycieku; wymień uszkodzone elementy lub uszczelki.
Brak kawy / kawa nie jest wydawana	<ol style="list-style-type: none"> 1. Zmielona kawa jest zbyt drobna; ilość zmielonej kawy przekracza pojemność zaparzacza; rurka lub sitko zaparzacza są zablokowane; zaparzacza jest uszkodzony; sitko wlotowe jest zablokowane. 2. Ustaw grubszy przemiał, obracając pokrętko w stronę większych wartości; skalibruj młynek; wykonaj dogłębne płukanie zaparzacza z tabletką czyszczącą; ponownie zamocuj zaparzacza lub wymień go na nowy; wyczyść sitko lub wymień na nowe.
Błąd systemu zaparzania	<ol style="list-style-type: none"> 1. Trzykrotnie stuknij „Brewer self-checking” – pojawia się błąd zaparzacza. Możliwe przyczyny: zaparzacza zablokowany, silnik nie działa, uszkodzenie zaparzacza, uszkodzenie płyty sterującej. 2. Wyłącz urządzenie i uruchom ponownie; rozbierz zaparzacza i wyczyść; wymień silnik; wymień zaparzacza; wymień płytę główną sterującą.

Błąd	Rozwiązania
Błąd komunikacji HMI	<ol style="list-style-type: none"> 1. Poluzowane lub uszkodzone połączenie pomiędzy płytą główną a panelem wyświetlacza; oprogramowanie sterownika nie jest zgodne z oprogramowaniem panelu HMI; uszkodzona płytka HMI; uszkodzona płyta główna. 2. Sprawdź złącza na płycie HMI i podłącz je ponownie; zaktualizuj oprogramowanie sterownika oraz oprogramowanie HMI; wymień płytkę HMI; wymień płytę główną.
Błąd czujnika NTC w termobloku	<ol style="list-style-type: none"> 1. Usterka elektryczna pomiędzy czujnikiem a sterownikiem; temperatura termobloku przekroczyła 180°C. 2. Wymień złącza termobloku; wymień czujnik NTC; wyłącz urządzenie i ponownie włącz po 30 minutach; w razie potrzeby wymień cały moduł termobloku.
Nie można włączyć urządzenia	<ol style="list-style-type: none"> 1. Brak zasilania; zbyt niskie napięcie; urządzenie nie włączone; uszkodzona płyta zasilająca; przepalony bezpiecznik na płycie głównej. 2. Sprawdź podłączenie do sieci; upewnij się, że urządzenie jest podłączone do prawidłowego napięcia; sprawdź, czy jest włączone; wymień płytę zasilającą; wymień bezpiecznik.
Awaria / Zawieszenie systemu	<ol style="list-style-type: none"> 1. System zatrzymał się niespodziewanie. 2. Wyłącz urządzenie, odczekaj ok. 5 sekund, następnie włącz ponownie; wykonaj aktualizację oprogramowania ekspresu.
Brak mleka	<ol style="list-style-type: none"> 1. Pojemnik na mleko jest pusty; przewód lub wylot pary jest zablokowany; przewód pary jest uszkodzony; poziom dopływu powietrza jest ustawiony zbyt wysoko; spieniacz mleka jest zablokowany. 2. Uzupełnij mleko w pojemniku na mleko; wykonaj gruntowne płukanie systemu mlecznego; zdejmij obudowę urządzenia i sprawdź przewód pary; zmniejsz poziom dopływu powietrza; zdemontuj i wyczyść spieniacz mleka; w razie potrzeby wymień spieniacz mleka na nowy.



Utylizacja ekspresu

Po zakończeniu okresu użyteczności, produkt nie może być usuwany razem z odpadami miejskimi.

Może być dostarczany do odpowiednich centrów selektywnej zbiórki działających na zlecenie administracji gminnej.

Oddzielna likwidacja sprzętu AGD pozwala na uniknięcie negatywnych skutków dla środowiska i zdrowia, wynikających z niepoprawnego usuwania i pozwala na odzyska materiałów, z których jest złożony, umożliwiając oszczędzenie energii i surowców.

Aby podkreślić obowiązek selektywnego usuwania urządzeń AGD, na produkcie umieszczono znak przekreślonego kosza. Nielegalna likwidacja produktu ze strony użytkownika może prowadzić do nałożenia kar przewidzianych przez obowiązujące normatywy.

Ekspres i wszystkie akcesoria są wykonane z wysokiej jakości surowców, które nadają się do ponownego wykorzystania po recyklingu.

Gwarancja

Warunki gwarancji zostały opisane w oddzielnym dokumencie opisującym szczegółowo warunki gwarancji jakie udziela dystrybutor urządzenia. Ze względu na sprzedaż pomiędzy podmiotami gospodarczymi warunki gwarancji nie obejmują urządzeń, które zostały sprzedane przez dystrybutorów do kolejnych podmiotów gospodarczych lub klientów indywidualnych.

Zakup urządzenia z gwarancją jest dobrowolny i nie jest obowiązkowy.